



En route vers de
NOUVELLES
DÉCOUVERTES
dépayssantes!

LOISIRS SENIORS 2022

proposés par le
Centre Communal
d'Action Sociale



Ozoir-la-Ferrière

ÉDITO

Madame, Monsieur,

2022 sera, enfin, l'occasion de renouer avec le voyage ! Les séjours et les sorties étudiés à votre attention par le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) qui rencontrent chaque année un vif succès, devraient de nouveau emporter votre adhésion. Les sorties et les voyages sont très appréciés par les seniors car ils permettent de créer et de renforcer les liens, tant avec le monde extérieur qu'avec les autres voyageurs.

C'est ainsi que, cette année encore un choix diversifié vous est proposé.

En mai, la Normandie ne manquera pas de vous impressionner... Vous y découvrirez la vieille ville historique de Rouen et ses monuments, tandis qu'à Giverny la maison de Claude Monet et ses fameux jardins vous offriront une promenade enchantée.

Immersion dans l'Histoire, au mois de septembre, dans l'Yonne avec le petit train des années cinquante qui vous mènera de Toucy à Puisaye, avant d'admirer le château médiéval de Guédelon. Médiéval certes, mais également tout nouveau... car encore en construction selon les techniques de l'époque !

Le Marais poitevin et le Puy du fou vous attendent en juin pour une escapade de trois jours qui sera bien remplie. Le parc, le spectacle immanquable qui a déjà séduit des millions de spectateurs et la « Venise verte » en sont les atouts de choix !

Et pour terminer en beauté, rendez-vous au Don Camilo, le célèbre cabaret parisien, pour un déjeuner spectacle conjuguant humour et gastronomie.

Quant aux circuits, ils feront escale en Europe, avec la Pologne et l'Italie, ainsi qu'en Asie, avec l'Arménie.

L'itinérance polonaise vous conduira au cœur d'un pays attachant, durement éprouvé par l'Histoire, mais dont l'identité reste intacte. Vous y découvrirez les vieilles villes de Varsovie, de Kazimierz Dolny, de Cracovie, des espaces naturels préservés dans la région de Zakopane ou encore les fameuses mines de sel de Wieliczka. Une combinaison idéale entre paysages, histoire, monuments et traditions séculaires, tout cela sur la musique émouvante de Chopin, son plus célèbre enfant.

Dans les Pouilles, au sud de l'Italie, seront au rendez-vous, le soleil bien évidemment, mais aussi une région particulièrement authentique et originale qui a su conserver ses traditions. Lecce, « la Florence du baroque », la vieille ville de Bari et ses églises, les quartiers troglodytiques empilés de Matera... autant de découvertes surprenantes qui rendront votre séjour inoubliable. Sans oublier une gastronomie rustique mais délicieuse qui ne manquera pas de ravir vos papilles !

L'Arménie, enfin, et ses trésors religieux et culturels saura vous éblouir de ses richesses historiques. D'Erevan, la capitale, aux plaines de mont Ararat; des monastères perdus dans des paysages grandioses à la découverte de traditions culturelles réservées, ce séjour à nul autre pareil restera longtemps dans vos mémoires de voyageurs.

Pour éclairer vos choix, je vous invite à consulter l'équipe du C.C.A.S. qui vous apportera toutes les précisions essentielles sur ces destinations.

Très bons voyages à tous !



Jean-François ONETO,
Maire d'Ozoir-la-Ferrière
Président du C.C.A.S.

SOMMAIRE

→ P.3



JEUDI 5 MAI 2022

ROUEN & GIVERNY

→ P.4



DU 15 AU 22 MAI 2022

ARMÉNIE

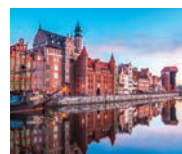
→ P.8



DU 16 AU 18 JUIN 2022

DU PUY DU FOU AU MARAIS POITEVIN

→ P.10



DU 10 AU 17 SEPTEMBRE 2022

POLOGNE

→ P.14



JEUDI 22 SEPTEMBRE 2022

DE PUISAYE À GUEDELON

→ P.15



DU 2 AU 9 OCTOBRE 2022

SUD DE L'ITALIE

→ P.19



JEUDI 8 DÉCEMBRE 2022

DÉJEUNER SPECTACLE AU DON CAMILO

ROUEN & GIVERNY

→ JEUDI 5 MAI 2022

LA NORMANDIE. UNE RÉGION "D'IMPRESSIONS"



➤ **Départ d'OZOIR** en bus.

➤ **Visite commentée** en petit train touristique de la vieille ville et de ses ruelles typiques, passage devant les Hauts lieux de Rouen. La cathédrale Notre Dame, Église et l'Aître Saint Maclou, le Gros Horloge, le Parlement de Normandie, la Place du vieux marché...

➤ **Déjeuner** dans une auberge du XV^e au cœur du quartier historique, dans une rue piétonne face à l'église St Maclou. Un restaurant traditionnel du terroir.

➤ **Départ pour Giverny.**

➤ **Visite guidée des jardins** : la visite de la Maison Monet ne peut se faire qu'en individuel, les guides n'ayant pas le droit de faire entrer les groupes ensemble.

➤ **Promenade libre** dans les fameux jardins de la propriété, là où Monet a peint ses célèbres nénuphars.



NOMBRE DE PLACES : 35 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE		
Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	20 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	39 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	59 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	78 €

ESSENCE D'ARMÉNIE



→ DU 15 AU 22 MAI 2022 🚌✈️

CIRCUIT de 8 JOURS

LES POINTS FORTS DE L'ARMÉNIE

- Découverte des plaines de l'Ararat.
- Visites des monastères de Khor-Virap et de Noravank.
- Excursion au Lac Sevan.
- Visite du Cimetière de Noradouz.
- Étape au monastère de Guéghard.
- Dégustation de vins arméniens.

8 BIENS IMMATÉRIELS

- Le lavash, le pain national.
- Les Raschkars, croix de pierre, dans la région du Lac Sevan.
- L'écriture arménienne comme expression culturelle.
- Le Kochari, danse collective
- L'interprétation de l'épopée arménienne "Les enragés de Sassoun".
- Le Duduk et sa musique (sorte de flûte).
- Le système de vinification à l'ancienne dans les kvevris traditionnels.

3 SITES CULTURELS

- Cathédrale d'Etchmiadzine.
- Site archéologique de Zvartnots.
- Monastère de Ghéghard et Haute Vallée d'Azat.

1 BIEN CLASSÉ DANS LE REGISTRE DE LA MÉMOIRE DU MONDE

- Le Matenadaran, qui renferme une collection de manuscrits anciens.

→ JOUR 1 : FRANCE ✈️ EREVAN

- Départ d'OZOIR en autocar pour le transfert à l'aéroport.
- Rendez-vous et assistance PdMONDE à l'aéroport CHDG.
- Envol à destination d'Erevan sur un vol régulier direct Air France.
- À votre arrivée, accueil à l'aéroport et transfert à l'hôtel.
- Installation à l'hôtel. Nuit.

→ JOUR 2 : EREVAN

➤ Petit-déjeuner à l'hôtel.

- L'histoire d'Erevan remonte au 8^e siècle avant J.-C. Pendant votre tour, vous allez voir la Place de la République, vous pourrez également admirer la statue du "Chat" du célèbre sculpteur Fernando Botero, le Bâtiment de l'Opéra, le Parc de Victoire avec la statue de Mère d'Arménie, le Pont Kievyan, l'Avenue de Baghramyan, le Palais Présidentiel, l'Académie des sciences, l'Assemblée Nationale, l'Union des Écrivains. Depuis la Cascade, vous aurez une vue panoramique sur la ville.

➤ Déjeuner dans un restaurant national dans la ville d'Erevan.

- Visite du musée d'Histoire où vous allez faire connaissance avec l'histoire du peuple arménien et balade au Vernissage, une brocante en plein air.
- Visite d'une fabrique du cognac. Dégustation de 2 sortes de brandy, cognac arménien.
- Dîner de bienvenue dans un restaurant national. Nuit à l'hôtel Erevan.



→ JOUR 3 : EREVAN / ETCHMIADZINE / ZVARTNOTZ / VERNISSAGE / EREVAN (80 KM)

➤ Petit-déjeuner à l'hôtel.

- Départ pour Etchmiadzine, siège du Catholikos, chef suprême de l'église arménienne.
- Visite de la cathédrale Sainte Hripsimé (VII^e siècle), centre spirituel de l'Église apostolique arménienne et considérée comme une visite incontournable. La grandeur et la beauté de la cathédrale laisse des impressions inoubliables à ses visiteurs.
- Visite de l'église de Zvartnots, construite entre 642 et 662. Elle fut partiellement détruite par un tremblement de terre dévastateur.
- Déjeuner.
- Retour à Erevan.
- Visite du musée du Matenadaran, c'est l'un des dépôts de manuscrits les plus riches du monde. Vous assisterez à une démonstration de la célèbre danse collective arménienne, le Kochari (environ 45 minutes).
- Dîner dans un restaurant. Nuit à l'hôtel.



JOUR 4 : EREVAN / KHOR VIRAP / ARENI / NORAVANK / YEGHEGNADZOR (160 KM)

- > **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- > Départ vers le **sud du pays**. Entre la double cime de l'Ararat et la silhouette massive de l'Arakadz (le plus haut sommet de l'Arménie qui culmine à 4 095 m), s'étend la **plaine de l'Ararat**, avec ses vastes étendues agricoles, ses vergers, ses champs et vignes, qui valent à cette région le nom de **"grenier à blé de l'Arménie"**. C'est une région fertile, qui fut, autrefois, l'un des axes commerciaux les plus importants entre l'Asie et l'Europe.
- > **Visite du monastère de Rhor-Virap**, un des sites sacrés de l'Arménie. Une vue spectaculaire s'ouvre sur le Mont biblique Ararat depuis la cour du monastère.
- > Continuation par la **région de Vayots Dzor**.
- > **Visite des grottes d'Areni** où fut découvert l'un des plus vieux souliers du monde.
- > **Visite d'une cave à vin** et dégustation du vin arménien.
- > **Déjeuner dans un restaurant à l'intérieur de l'une des grottes d'Areni.**
- > **Visite du Monastère de Noravank** : c'est le seul monastère situé sur le canyon de Noravank. Il est composé d'un mausolée, de deux églises et d'un jamatoun. Il impressionne ses visiteurs par ses roches rougeâtres.
- > Route pour **Yeghegnadzor**.
- > **Dîner chez l'habitant**, vigneron qui vous fera déguster vin et brandy (cognac) en fin de repas.
- > **Nuit à l'hôtel.**

JOUR 5 : YEGHEGNADZOR / NORADOUZ / SEVANAVANK / DILIJAN OU TSAGHKADZOR (210 KM)

- > **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- > **Visite du village et du cimetière de Noradouz**, disposant d'environ 700 khachkars (croix de pierre), le plus vieux datant du IX^e siècle. Le khachkar arménien est inscrit au **Patrimoine de l'Unesco**.
- > Une **dégustation de fromages** vous sera proposée; l'occasion pour vous de voir le quotidien du paysan arménien.
- > Route vers le **lac Sévan** (situé à 60 km d'Erévan). Il est le plus grand lac d'Arménie et un des plus grands lacs de montagne du monde. Il s'étend à 1950 mètres au-dessus du niveau de la mer. Les Arméniens l'appellent "Perle Bleue". Vous pourrez visiter le **Monastère de Sévanavanq**.
- > **Déjeuner dans un restaurant au bord du lac**, où vous dégusterez le poisson local.
- > Continuation vers **Dilidjan** ou **Tsaghkadzor**.
- > Rapide tour panoramique de **Dilijan**. Les Arméniens le disent: « si le paradis avait des montagnes, des bois et des sources minérales, il serait juste comme Dilijan ». La ville est donc surnommée **« la petite suisse de l'Arménie »**.
- > Visite du **monastère de Gochavank** daté des XII-XIII^e siècles, situé en pleine nature, dans une forêt de chênes.
- > **Dîner au restaurant. Nuit à l'hôtel.**



→ JOUR 6 : DILIJAN OU TSAGHKADZOR / GUEGHARD / GARNI / EREVAN (150 KM)

- > **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- > Départ en direction de **Garni**.
- > **Visite du magnifique site de Garni**. Le **temple païen de Garni** a été construit au I^{er} siècle après Jésus-Christ et a servi de résidence d'été aux rois arméniens. C'est l'unique temple sur le territoire de l'Arménie actuelle, les autres ayant été détruits après l'adoption du christianisme.
- > **Déjeuner chez l'habitant** avec participation à la préparation du Lavash, pain national.
- > **Visite de Guéghard**. A cette occasion, vous aurez certainement la possibilité d'écouter quelques morceaux de **duduk**, **hautbois classé** ainsi que ses sons mélodieux, au **Patrimoine Immatériel de l'Unesco**.
- > Retour à **Erevan**.
- > Visite du **parc commémoratif de Tsitsernakaberd** et le **Musée des Victimes du Génocide**.
- > **Dîner dans un restaurant d'Erévan**. Vous assisterez au spectacle des fontaines lumineuses.
- > **Nuit à l'hôtel.**



→ JOUR 7 : EREVAN / FORTERESSE D'AMBERD / SAGHMOSSAVANK / ASHTARAK / EREVAN (140 KM)

- > **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- > Visite de la **Forteresse d'Amberd** (9^e siècle). La forteresse se dresse sur un promontoire rocheux formé par les **rivières Amberd et Arkhashen**.
- > Continuation par le **monastère médiéval Saghmossavank**, situé dans un site magnifique, dans la **gorge d'Acharak**. Saghmossavank se traduit comme **"monastère de psaumes"**.
- > **Déjeuner chez l'habitant**.
- > Départ à **Ashtarak**. Visite de l'église de **Karmavor**.
- > Retour à **Erévan**.
- > **Dîner d'adieu dans un restaurant folklorique. Nuit à l'hôtel à Erévan.**

→ JOUR 8 : EREVAN ✈ FRANCE

- > **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- > Transfert à l'**aéroport**, enregistrement et envol pour **Paris** sur **vol régulier direct Air France ou Transavia**.
- > Transfert en autocar aéroport/Ozair.

NOMBRE DE PLACES : 39 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE		
Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	343 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	685 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	1028 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	1370 €



du PUY DU FOU au MARAIS POITEVIN



→ DU 16 AU 18 JUIN 2022 🚗

DES
LIEUX
UNIQUES



→ JOUR 1 : OZOIR 🚗 PUY DU FOU

➤ **Départ d'un point de RDV précis à 4h30 le jeudi 16 juin 2022** avec votre car Grand Tourisme de Lozay et 2 chauffeurs. 2 arrêts « techniques » seront prévus au cours de la matinée.

➤ **Arrivée vers 9h30/10h00** de votre car au **Puy du Fou**.

En 2012, le **Puy du Fou** reçoit à Los Angeles le **"Thea Classic Awards"** l'oscar du plus beau parc du Monde. Le Grand Parc plus qu'un parc, une expérience unique au monde!

Au cœur d'une forêt centenaire, le Puy du Fou®, élu meilleur parc au Monde est un lieu unique pour vivre un séjour inoubliable en famille ou entre amis. Spectacles grandioses, nature magnifique vous propulsent à travers les siècles pour une expérience que vous n'oublierez jamais... Quittez le XXI^e siècle et en route pour l'aventure!



La Cinéscénie®...

Venez vivre un moment inoubliable sous les étoiles et vibrez en découvrant le plus grand spectacle de nuit au monde. Déjà plus de 11 millions de spectateurs, 1200 acteurs sur une scène de 23 hectares, 24 000 costumes, 1h40 de grand spectacle et de nombreuses nouveautés dont la nouvelle mise en scène de lumières, les nouvelles projections vidéo 3D et de nouveaux décors, 10 nouvelles scènes en 6 ans avec de nouveaux effets spéciaux.

Votre guide vous accompagnera durant les 3 jours de votre séjour.

➤ Première journée avec les **Noces de Feu au Parc du Puy du Fou**. Vous découvrirez le premier vrai parc de divertissement historique et écologique: **ses villages entièrement reconstitués, la Cité médiévale et ses ateliers du haut Moyen âge, le Village du XVIII^e siècle, Arts et traditions, Le Bourg 1900, plongez dans l'ambiance chaleureuse des vieux commerces d'autrefois, les artisans d'art, les musiciens traditionnels, le Fort de l'an Mil...**

➤ **12h15: déjeuner sur le parc au restaurant La Mijoterie du Roy Henry.**

Le menu vous sera communiqué ultérieurement comportant: apéritif, entrée, plat, dessert, ¼ vin par personne, café.

➤ **14h00:** avec votre guide, vous continuerez la **découverte des attractions** en évitant les longues files d'attente.

➤ **20h00: dîner animé au restaurant Le Relais de la Poste situé à l'intérieur du Parc.**

Le menu vous sera communiqué ultérieurement comportant: apéritif, entrée, plat, dessert, ¼ Vin par personne, café.

➤ Accompagnement par votre guide au **spectacle Les Noces de Feu** qui aura lieu à **22h30**.

➤ **Départ pour votre hôtel sur La Roche sur Yon.**

→ JOUR 2 : PUY DU FOU

➤ **Entre 7h30 et 9h00, petit-déjeuner à l'hôtel.**

➤ **9h30: départ** en car de l'hôtel.

➤ **10h00: RDV avec votre guide** afin de poursuivre la visite du Parc avec ses attractions pour la Journée.

➤ **12h30: déjeuner dans un restaurant situé à l'intérieur du Parc.**

➤ **14h00: reprise des visites avec votre guide** jusqu'aux environs de 18h00, puis temps libre pour flâner à l'intérieur du Parc.

➤ **19h45:** vos guides et accompagnateurs de **Autant Rêver** vous attendront à un point de rendez-vous.

➤ **20h15: dîner-spectacle à la Madelon** situé à l'intérieur du Parc.
La Cinéscénie du Puy du Fou, spectacle de 01h40.

➤ **Retour à votre hôtel 3*** Campanile**, centre gare à la Roche sur Yon.

→ JOUR 3 : PUY DU FOU 🚗 OZOIR

➤ **Entre 7h30 et 9h00, petit-déjeuner à l'hôtel.**

➤ **9h45: départ** en car de l'hôtel.

➤ **10h30:** visite de l'**Abbaye de Maillezais** dont les imposants vestiges susciteront votre admiration

➤ **12h30: déjeuner au restaurant**

comprenant: apéritif, entrée, plat, dessert, ¼ Vin par personne et café.

Au cours de cette journée vous aurez une dégustation de produits du Terroir.

➤ **15h00: promenade en barque** pour découvrir la **Venise Verte**, véritable dédale de canaux et de prairies naturelles bordées de frênes têtards et de peupliers hardis. Les guides bateliers vous emmèneront dans cette vaste zone humide au rythme silencieux d'une poussée à **« la Pigouille »**. Ensuite parcours en autocar en **bordure du Marais** en passant par le **Vanneau** et la **Garette** pour rejoindre **Coulon** pour un temps libre.

➤ **Retour sur Ozoir-la-Ferrière.**

NOMBRE DE PLACES : 34 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE		
Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	172 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	344 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	516 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	688 €

PARFUMS de POLOGNE



→ DU 10 AU 17 SEPTEMBRE 2022 🚗✈️

CIRCUIT de 8 JOURS

LES POINTS FORTS DE LA POLOGNE

- Visite guidée de Varsovie.
- Entrée au Château Royal de Varsovie.
- Visite du musée de F. Chopin à Zelazowa Wola.
- Visite du site de Jasna Gora à Czestochowa.
- Visite guidée de la Vieille Ville de Cracovie.
- Entrée au château royal et dans la cathédrale sur la Colline de Wawel.
- Visite guidée de la mine de sel de Wieliczka.
- Visite guidée de Zakopane.
- Dégustation de vodka à Chocholow.

- Descente en radeaux sur Dunajec.
- Promenade en calèches à Zakopane.
- Soirée folklorique à Zakopane.
- Visite du musée de la Boule de Noël.
- Visite de Zalipie.
- Déguster des gâteaux polonais et la célèbre « compote ».
- Visite guidée de Varsovie.
- Visite panoramique de Sandomierz et de Kazimierz Dolny.
- Entrée au palais de Wilanow.



→ JOUR 1 : PARIS ✈️ VARSOVIE

- Rendez-vous des participants à l'aéroport à 7h30. Formalités d'enregistrement et d'embarquement. **Envol pour Varsovie à 9h30.**
- Accueil à votre arrivée à 11h45.
- Transfert vers le centre-ville et **déjeuner dans un des restaurants de la vieille ville.**
- Visite de la Vieille Ville de Varsovie, du Palais Royal, de la Cathédrale St. Jean et des Lazienki de Varsovie, le magnifique parc où se trouve entre autres le Palais sur l'Eau, qui était l'endroit privilégié et adoré du dernier Roi de Pologne, un passionné d'art, le Roi Stanislas August Poniatowski.

- Transfert à votre hôtel. Installation.
- Dîner et nuit à l'hôtel.

→ JOUR 2 : VARSOVIE / ZELAZOWA WOLA / CZESTOCHOWA / CRACOVIE

- Petit-déjeuner.
- Départ dans la région de Mazovie. A travers les romantiques paysages de la campagne mazovienne bercés par la mélancolie des saules pleureurs, **route vers Zelazowa Wola et visite de la maison natale de Frédéric Chopin**, véritable havre de paix et de calme aujourd'hui transformée en musée.
- Visite du Palais de Nieborow, ancienne résidence de la famille aristocratique Radziwill.
- Déjeuner dans le domaine.
- Route vers Czestochowa et visite du sanctuaire de la Vierge Noire de Jasna Gora.
- Arrivée à Cracovie, ancienne capitale des Rois polonais.
- Dîner et nuit à l'hôtel.



→ JOUR 3 : CRACOVIE

- Petit-déjeuner.
- Sortie pedestre pour la visite de la Vieille Ville et ses principaux monuments historiques : l'Eglise Mariacki, La Halle aux Draps "Sukiennice" et la Tour de l'Hôtel de Ville, ainsi que les restes des murs de fortification : La Porte Florianska et la Barbakane.
- Continuation avec la visite de la colline de Wawel où se trouve le Château renaissance ainsi que la Cathédrale avec les tombes royales, un endroit d'une grande importance pour tous les polonais.
- Déjeuner.
- Départ pour Oswiecim et visite des camps de concentration Auschwitz-Birkenau. Auschwitz-Birkenau est un ensemble de camps de concentration allemands, considérés comme des camps d'extermination se situant sur le territoire de Oswiecim et sur les localités avoisinantes dans les années 1940-1945, symbole de l'Holocauste. C'est le seul camp de concentration à avoir été inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial de l'Unesco.
- Dîner et nuit à l'hôtel.





→ JOUR 2 : CRACOVIE / WIELICZKA / DESCENTE EN RADEAUX / ZAKOPANE

- > **Petit-déjeuner.**
- > Visite de la **Mine de sel de Wieliczka.**
- > **Déjeuner.**
- > Départ pour la **région des Pieniny. Descente en radeaux de bois** pilotés par des montagnards du fleuve Dunajec qui forme une frontière naturelle entre la Pologne et la Slovaquie. Temps pour admirer les paysages inoubliables.
- > **Dîner et logement à l'hôtel à Zakopane.**

→ JOUR 5 : ZAKOPANE / CHOCHOLOW / ZAKOPANE

- > **Petit-déjeuner.**
- > Départ pour la **visite de Zakopane.**
- > Visite de l'**Église St. Clément** et du **cimetière attendant « Na Pekowym Brzysku »** qui est devenu le Panthéon Polonais. Ensuite ballade sur les **Krupowki**, la plus grande rue commerçante de Zakopane où se côtoient les pendentifs aux perles en bois colorées, les chandails en laine vierge et les nappes brodées à la main.
- > Départ pour **Chochołow**, connu pour de belles maisons montagnardes en bois soumises au nettoyage chaque année.
- > **Déjeuner dans une auberge de Podhale, chez la célèbre Madame Bronia** qui envoûte ses convives avec de petits plats mijotés et son sens de l'humour si typique des montagnards.
- > Retour à **Zakopane** et temps libre.
- > Ensuite **balade en calèche** pour se rendre à l'auberge qui vous accueillera au son de la musique des montagnes et de ses danses locales.
- > **Dîner à l'auberge. Nuit à l'hôtel.**



→ JOUR 6 : ZAKOPANE / DEBNO / ZALIPIE / SANDOMIERZ

- > **Petit-déjeuner.**
- > Départ pour **Debno.**
- > Continuation pour **Zalipie**, le célèbre petit village de campagne où les maisons sont décorées traditionnellement par un motif floral multicolore.
- > Préparation d'un repas polonais avec des célèbres « pierogi » (raviolis) salés et sucrés.
- > **Déjeuner - dégustation des plats mijotés.**
- > Dégustation d'un vrai miel local, des gâteaux fait maison et de la « kompot », boisson à base des fruits de jardin.
- > Visite du **Musée de la boule de Noël.**
- > Transfert vers **Sandomierz**, ville fortifiée qui domine la vallée de la Vistule.
- > **Dîner et nuit à l'hôtel.**

→ JOUR 7 : SANDOMIERZ / KAZIMIERZ DOLNY / VARSOVIE

- > **Petit-déjeuner.**
- > Visite de **Sandomierz.**
- > Départ pour **Kazimierz Dolny**, magnifique petite ville renaissance, ancien port sur la Vistule.
- > **Déjeuner en cours de visite.**
- > Transfert vers **Varsovie.**
- > **Dîner et nuit à l'hôtel.**

→ JOUR 8 : VARSOVIE ✈️ PARIS

- > **Petit-déjeuner.**
- > Départ pour la visite du **Palais de Wilanow**, résidence suburbaine baroque du **Roi Jean III Sobieski**, vainqueur de la bataille de Vienne en 1683.

> Déjeuner.

- > Transfert à l'aéroport et **envol à destination de Paris à 16h10.**

i FORMALITÉS

> Passeport ou Carte Nationale d'Identité en cours de validité.

Les autorités locales ne sont pas tenues d'accepter l'entrée sur le territoire national des voyageurs munis de cartes d'identité délivrées entre le 1^{er} janvier 2004 et le 31 décembre 2013, en apparence périmée mais dont la validité est prolongée de 5 ans comme document de voyage.

Autres nationalités : consulter l'Ambassade de Pologne sur Paris (et leur site internet officiel : <http://www.paryz.msz.gov.pl>)

> **Adresse :** 1, Rue Talleyrand, 75007 Paris, France

> **Tél. :** 00 33 1 43 17 34 00

> **Courriel :** paris.amb.info@msz.gov.pl

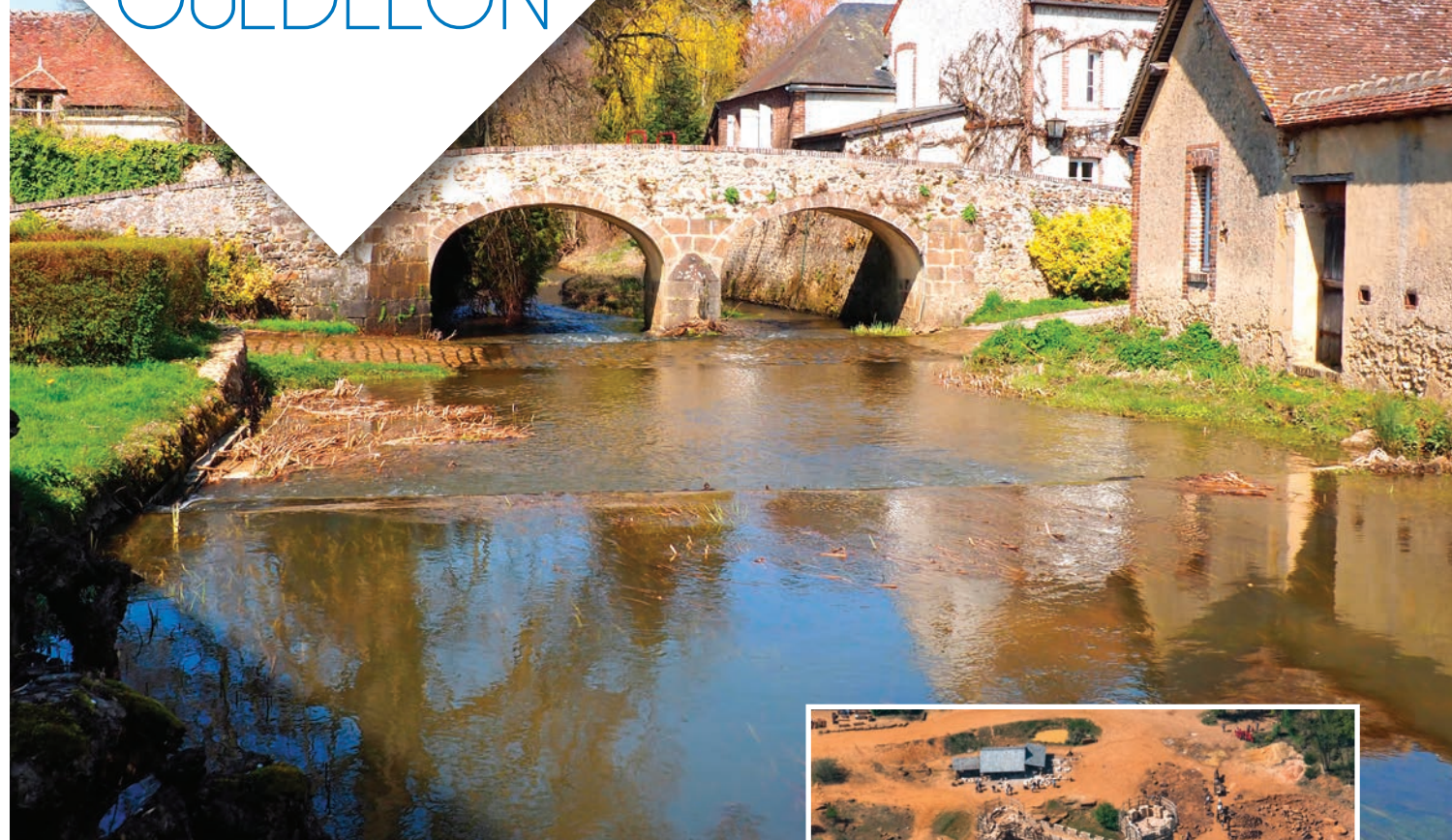
NOMBRE DE PLACES : 39 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE

Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	344,00 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	687,50 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	1032,00 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	1375,00 €



de PUISAYE à GUÉDELON



→ JEUDI 22 SEPTEMBRE 2022 🚗

UNE EXPÉRIENCE
UNIQUE AU MONDE



➤ Embarquement à **Toucy** pour le petit **train touristique du Puissaye** pour une balade commentée dans un autorail authentique des années 50.

➤ **12h30: le Déjeuner à la Ferme.**

Son propriétaire vous accueillera dans ce havre de paix où la détente et la convivialité sont toujours de mise. Vous pourrez, en visite libre au milieu d'animaux en liberté, découvrir le **seul Moulin à eau encore dans l'Yonne**.

➤ **15h00: visite guidée de Guédelon.**

1h30/2h00 de visite guidée avec un Conférencier référencé du **Château de Guédelon**, au milieu des **Compagnons qui continuent à construire ce Château Fort avec les outils et matériaux d'époque**.

Un projet unique au monde qui voit le jour au fur et à mesure du Temps.



NOMBRE DE PLACES : 49 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE

Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	25 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	50 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	75 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	100 €

CIRCUIT des POUILLES



→ DU 2 AU 9 OCTOBRE 2022 🚗 ✈️

CIRCUIT de 8 JOURS

LE SUD
DE
L'ITALIE

LES POINTS FORTS

- Découverte de la région italienne la plus authentique au travers de ses traditions et maisons Trulli.
- Entrées dans un trullo à Alberobello, aux Sassi et église rupestre à Matera.
- Taxes de séjour incluses.



→ JOUR 1 : FRANCE ✈️ BRINDISI OU BARI

- Arrivée du groupe dans l'après-midi à l'aéroport de Bari.
- **Accueil par notre guide/accompagnatrice** qui sera présente tout au long de votre séjour en Italie.
Rendez-vous aussi avec le chauffeur et son car qui restent, eux aussi, pour tout le circuit.
- Transfert à l'hôtel dans la région de **Trani** ou **Barletta**.
- **Déjeuner (boissons non incluses aux repas).**
- Visite de la belle ville de **Trani** avec son caractéristique port de pêche, son château, son quartier juif... Et surtout à sa splendide cathédrale romane avec son élégant intérieur, sa crypte, la porte en bronze et son curieux clocher.
- Remise des clés et installation dans les chambres.
- **Dîner et logement à Trani ou Barletta.**

→ JOUR 2 : LE GARGANO (230 KM ENVIRON)

- **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- Journée d'excursion au **promontoire du Gargano, "l'éperon de la botte"** : départ par la route qui longe la côte découpée et sauvage de la mer Adriatique.
Arrêt à Vieste, ancienne petite cité dominée par un château du 13^e siècle (elle aussi port de pêche).
Arrêt photo à l'Ecueil de Pizzomunno.

- **Déjeuner dans un restaurant en cours d'excursion.**
- Sur la route du retour, **passage par le Monte Sant' Angelo**, bâti sur un col de 800 m d'altitude.
- **Visite du sanctuaire de San Michele** (style roman gothique du 13^e siècle), réputé pour sa magnifique porte en bronze.
- Retour à l'hôtel en fin d'après-midi.
- **Dîner et nuit à l'hôtel à Trani ou Barletta.**

→ JOUR 3 : BARI (220 KM ENVIRON)

- **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- Découverte de **Bari** en flânant sur la **Lungomare Nazario Sauro**, belle promenade longeant la mer Adriatique.
C'est surtout la vieille ville de Bari qui retiendra votre attention : une ville médiévale avec ses ruelles et ses escaliers qui font parfois songer à une médina.
Il n'est pas rare d'y voir des **femmes fabriquer "la pasta"** devant leur porte.
- Vous découvrirez également **deux très belles églises** : **San Nicola**, basilique de style roman et la **cathédrale, de conception byzantine**, remaniée en style roman avec des ajouts baroques.
- **Déjeuner au restaurant.**
- L'après-midi, route vers le sud.
- **Dîner et nuit dans un hôtel à Lecce.**



→ JOUR 4 : LECCE / OTRANTO / GALLIPOLI (130 KM ENVIRON)

- **Petit-déjeuner.**
- Départ pour l'extrémité orientale de l'Italie, à **Otranto**, port de pêche où l'on parle encore un dialecte très proche du grec.
- **Visite avec un guide local de la ville et de la cathédrale** (remarquable pavement de mosaïques du XII^e siècle), la vieille ville et le château aragonais (XV^e siècle).
- **Déjeuner dans un restaurant en cours d'excursion.**
- Visite du **château et de la cathédrale**, puis promenade le long de la **Riviera**, sur les remparts qui offrent de très belles vues sur la **mer Ionio**.
- Retour à l'hôtel à Lecce en fin d'après-midi.
- La **soirée de PIZZICA avec spectacle folklorique et dîner avec menu typique.**
- **Dîner et nuit à l'hôtel à Lecce.**

→ JOUR 5 : LECCE / ALBEROBELLO (130 KM ENVIRON)

- **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- Matinée de **découverte de la ville de Lecce**, "la Florence du Baroque", où une somptueuse architecture sert d'écrin à une délicieuse ornementation.
La pierre locale, particulièrement tendre, se prête à tous les caprices du ciseau des sculpteurs. Vous découvrirez les **vestiges de l'Amphithéâtre romain**, l'**église San Marco** construite par les Vénitiens.
- Continuation en direction de la **piazza del Duomo**, qui rassemble un étonnant campanile, la cathédrale, le palais du séminaire, le palais épiscopal et plusieurs façades éblouissantes.
- Déjeuner en ville et un peu de temps libre.
- **Nuit à Alberobello.**

→ JOUR 6 : ALBEROBELLO / LOCOROTONDO / OSTUNI / ALBEROBELLO (65 KM ENVIRON)

- **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- Matinée consacrée à la **découverte de la région des trulli**, minuscules maisons aux toits en forme de cône, parsemant les vignobles et les jardins.
Halte à **Alberobello**, pour observer de près ces fameuses habitations qui semblent être faites pour Blanche Neige et les sept nains.
- **Cisternino** est un village dans la **région de Trulli**, avec un centre historique caractérisé par ses nombreuses boucheries dont les étals regorgent de spécialités de viande locale.
- Après une brève promenade à la découverte du « **village parfait** » de **Locorotondo**, départ pour **Ostuni**, construite sur trois collines (la plus élevée portant le bourg médiéval).
La vieille ville vous fera découvrir ses aspects pittoresques, ses palais baroques ou de style Renaissance, la cathédrale du XIII^e siècle, située au sommet de la colline et des ruelles dignes d'un village des Cyclades.
- **Dîner et nuit à l'hôtel à Alberobello.**





→ JOUR 7 : MARTINA FRANCA ET MATERA / ALBEROBELLO (150 KM ENVIRON)

- **Petit-déjeuner à l'hôtel.**
- Excursion de la journée en direction de **Matera**, dans la **région de la Basilicata** où l'on se rend surtout pour admirer les « **Sassi** », maisons des quartiers troglodytiques formées par des bâtiments blancs superposés de telle manière que les toits servent de rues.
- **Déjeuner dans un restaurant en cours d'excursion.**



- La fin d'après-midi est dédiée à la **visite de Martina Franca**, située sur la plus haute colline des Murge.

- **Dîner et nuit à l'hôtel à Alberobello.**

→ JOUR 8 : BARI ✈ FRANCE

- **Petit-déjeuner.**
- Temps libre.
- Transfert à l'**aéroport de Baren** en fin de matinée et départ du groupe pour **Paris**.

NOMBRE DE PLACES : 39 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE		
Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	368 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	735 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	1102 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	1470 €

CABARET DON CAMILO



→ JEUDI 8 DÉCEMBRE 2022 🚗

DÉJEUNER SPECTACLE AU "DON CAMILO"



- **Accueil par votre chauffeur** à Ozoir-la-Ferrière en fin de matinée, petit circuit de ramassage.
- **Départ en direction de Paris.**
- À votre arrivée, continuation pour le **cabaret le Don Camilo**, pour assister au déjeuner spectacle.
- Le Menu** (sous réserve de changement de la part du cabaret): Kir Royal - Saumon fumé Norvégien - Émincé de Magret de canard aux 5 poivres garni de Flan de légumes, Brocoli, Gratin Dauphinois - Omelette Norvégienne et son coulis de framboise - ½ bouteille de Bordeaux - Eau, Café.
- Profitez du spectacle d'**humoristes** et de **chansonniers** de ce cabaret parisien de référence où se révélèrent des artistes talentueux comme Thierry Le Luron, Bernard Mabille, Michel Leeb, etc.
- Après le spectacle, tour panoramique de la ville afin d'admirer les **illuminations de Paris**.
- Puis **retour en direction d'Ozoir-la-Ferrière**. Circuit de dépose. Fin de nos services.



NOMBRE DE PLACES : 49 - PRIX PAR PERSONNE SELON BARÈME SUIVANT

REVENU FISCAL DE RÉFÉRENCE		
Annuel	Mensuel	Participation par personne
inférieur à 9360 €	inférieur à 780 €	24 €
9361 à 11280 €	781 à 940 €	48 €
11281 à 13200 €	941 à 1100 €	72 €
13201 € et au-delà	1101 € et au-delà	95 €



INSCRIPTIONS

DU 7 AU 11 MARS 2022

AU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE

8, Avenue Edouard Gourdon

De 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 16 h

JUSTIFICATIFS À FOURNIR :

- Pièce d'identité.
- Justificatif de retraite et avis d'imposition de l'année N-1 (revenus perçus en 2020 déclarés en 2021).
- L'année du passage à la retraite le revenu fiscal pourra être minoré afin d'en tenir compte.
- Possibilité d'un règlement en deux fois.
- Règlements acceptés: Chèque / Carte bancaire.

POUR BÉNÉFICIER DES VOYAGES, IL FAUT :

- Être âgé de 60 ans et plus.
- Être retraité et avoir cessé toute activité salariée (pour les couples, il suffit que l'un des deux réponde à ces conditions).

Sous réserve des nouvelles dispositions gouvernementales liées à la Covid-19 et en fonction de l'évolution de la crise sanitaire, les sorties et voyages organisés sont susceptibles d'être modifiées, voire annulés au dernier moment.

Centre
Communal
d'Action Sociale

Espace Social
8 Avenue Édouard Gourdon
77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél. : 01 60 34 53 00 / 01 60 34 53 01
www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr

 @VilleOzoirlaFerriere



Ozoir-la-Ferrière